



Yon mesaj sèvis piblik nan men Depatman Lojman ak Devlopman Iben Etazini an patenarya avèk Biwo Opòtinite Egal Konte Palm Beach la. Lwa federal sou Lojman Ekitab la entèdi diskriminasyon poutèt ras, koulè, relijyon, orijin nasyonal, sèks, estati famiyal oswa andikap. Alsodonans Lojman Ekitab Palm Beach la entèdi tou diskriminasyon nan lojman akòz laj, kondisyon marital, idantite seksyèl oswa ekspresyon, oswa oryantasyon seksyèl.



KONNEN DWA W YO



Office of Equal Opportunity
301 N Olive Avenue, 10th Floor
West Palm Beach, FL 33401
Ph: (561) 355-4884 - Fax: (561) 355-4932
www.pbcgov.com/equalopportunity

**Palm Beach County
Board of County Commissioners**
Dave Kerner, Mayor
Robert S. Weinroth, Vice Mayor
Hal R. Valeche
Gregg K. Weiss
Mary Lou Berger
Melissa McKinlay
Mack Bernard

County Administrator
Verdenia C. Baker

*"An Equal Opportunity
Affirmative Action Employer"*

YO PA PÈMÈT DISKRIMINAS YON NAN LOJMAN KONT IMIGRAN YO



KESYON MOUN POZE SOUVAN SOU SITIYASYON IMIGRASYON AK LOJMAN



6. Kouman pou mwen rapòte ensidan diskriminasyon nan lojman?

Gen plizyè fason ou ka depoze yon plent.

Si ou ta renmen kòmanse pwosesis pou depoze yon plent sou diskriminasyon, nou ankouraje w ale sou sit entènèt OEO a (www.pbcgov.com/equalopportunity) pou konplete kesyon diskriminasyon sou plent sou plent sou diskriminasyon nan lojman. Anplis de sa, ou ka kontakte OEO tou nan (561) 355-4884 oswa (561) 355-1517 (TTY / TDD) pou kòmanse pwosesis pou depoze yon plent diskriminasyon oswa si ou gen yon andikap oswa si ou gen difikilte pou aksede sit entènèt la oswa bezwen yon entèprèt langaj..

7. Èske asistans OEO disponib nan lang ki pa angle?

Wi. OEO gen dokiman ak bwochi enfòmasyon ki tradui an kreyòl ak panyòl. OEO tou itilize sèvis entèprèt nan telefòn ki pèmèt nou ede moun ki nan lòt lang. Tanpri kontakte OEO nan (561) 355-4884 oswa (561) 355-1517 (TTY / TDD) pou mande dokiman nan yon lòt lang.

1. Èske estati imigrasyon an afekte si wi ou non yon moun kouvri pa òdonans lojman ekitab Palm Beach County a ak Lwa sou lojman ekitab la?

Non. Chak moun Ozetazini pwoteje pa òdonans lojman ekitab Palm Beach County a ak Lwa sou lojman ekitab la. Estati imigrasyon yon moun pa afekte dwa oswa responsablite lojman lokal oswa federal li yo. Lwa sou lojman ekitab nan Palm Beach County entèdi diskriminasyon nan vant, lokasyon, ak finansman nan kay, ak nan lòt lojman ki gen rapò ak tranzaksyon, ki baze sou ras, koulè, orijin nasyonal, relijyon, sèks, estati famiyal, andikap, oryantasyon seksyèl, laj, kondisyon marital ak idantite seksyèl oswa ekspresyon. Diskriminasyon sa yo ilegal kèlkeswa estati imigrasyon viktim lan

Egzanp:

- Si yon mèt kay refize lwe yon moun akòz relijyon yon moun, se diskriminasyon ilegal kèlkeswa estati imigrasyon li.
- Si yon mèt kay chaje yon pri diferan oswa mande pou dokiman idantifikasyon adisyonèl akòz orijin nasyonal yon moun, se diskriminasyon ilegal kèlkeswa estati imigrasyon.
- Si yon kredite ofri tèm diferan sou yon prè ipotekè nan yon achtè kay posib paske ras kay achtè a la, se sa ki diskriminasyon ilegal kèlkeswa estati imigrasyon yo.

2. Èske Biwo pou Opòtinite Egal (OEO) poze kesyon sou estati imigrasyon moun ki pote plent sou lojman ekitab?

Non, OEO pa mande enfòmasyon sou estati imigrasyon lè moun pote plent.

3. Kisa diskriminasyon ki fèt sou Orijin Nasyonal la ye?

Diskriminasyon nan orijin nasyonal se tretman diferan nan lojman akòz zansèt yon moun, etnisite, Kote li fèt, kilti, oswa lang, e li ilegal. Sa vle di moun yo pa ka refize opòtinite lojman paske yo oswa fanmi yo soti nan yon lòt peyi, paske yo gen yon non oswa aksan ki asosye ak yon gwoup orijin nasyonal, paske yo patisipe nan sèten koutim ki asosye ak yon gwoup orijin nasyonal, oswa paske yo marye. oswa asosye ak moun ki gen yon sèten orijin nasyonal la.

Men kèk egzanp potansyèl diskriminasyon ki soti nan peyi a:

- refize lwe bay moun ki gen lang natifnatal li pa anglè;
- ofri diferan pousantaj lwaye ki baze sou etnik;
- volan achtè potentiels oswa lokatè ale nan oswa lwen sèten katye paske zansèt yo; ak
- li pa bay menm nivo sèvis oswa ekipman lojman paske yon lokatè te fèt nan yon lòt peyi.

4. Kisa mwen ka fè si yon mèt kay oswa yon vwazen menase pou rapòte mwen, yon manm fanmi oswa zanmi nan ICE si nou rapòte diskriminasyon lojman OEO?

Li ilegal pou fòse, entimide, menase, oswa entèfere ak egzèsis yon moun oswa plezi nan dwa yo akòde oswa pwoteje pa lwa lojman ekitab. Sa gen ladan menas pou rapòte yon moun Imigrasyon Etazini ak Ranfòsman Ladwàn (ICE) si yo rapòte diskriminasyon nan lojman OEO. OEO pa mande enfòmasyon sou estati imigrasyon lè li mennen ankèt sou reklamasyon nan diskriminasyon lojman.

Si ou te ranpli oswa yo ap konsidere ranpli yon plent ak OEO men yo konsène ke ou oswa yon moun nan kay ou yo pral rapòte bay ICE, tanpri konsilte politik ICE a sou moun ki kouri dèyè plent dwa lejitim lejitim. Si ou antre an kontak avèk ICE apre ou fin depoze yon plent OEO, ou ta dwe kite ICE konnen ke ou ap pouswiv yon plent Lojman Ekitab ak OEO.

Pou plis enfòmasyon, gade Memorandòm ki te pibliye nan 17 jen 2011, pa Direktè

ICE John Morton "diskresyon pouwit: Sèten Viktim, Temwen yo, ak pleyan yo." Disponib nan: <http://www.ice.gov/doclib/secure-communities/pdf/domestic-violence.pdf>.

Pou vèsyon ki pi jiska dat sa a, tanpri tcheke <http://www.ice.gov>.

5. Èske pwopriyetè kay yo ka mande pou dokiman imigrasyon yo?

Pwopriyetè yo gen dwa pou mande dokimantasyon ak kondwi kesyon pou detèmine si yon lokatè potansyèl satisfè kritè pou lokasyon, toutotan menm pwosedi sa a aplike pou tout lokatè potansyèl yo. Pwopriyetè ka mande pou dokiman idantite ak enstiti chèk kredi asire kapasite yo peye lwaye. Sepandan, kapasite yon moun nan peye lwaye oswa kondisyon fizik kòm yon lokatè pa nesèsman konekte ak estati imigrasyon li oswa li.

Pwosedi pou fèmen ekran lokatè potansyèl ak ki egziste pou sitiwayon sitwayènte ak imigrasyon ka vyole entèdiksyon lwa lojman ekitab sou orijin nasyonal diskriminasyon lojman. OEO ap mennen ankèt sou plent ki di ke yon mèt kay mande nan yon estati imigrasyon yon moun nan oswa sitwayènte yo wè si wi ou non diskriminasyon orijin nasyonal ka te fèt.

Pwopriyetè yo ta dwe sonje ke règleman yo dwe konsistan. Si yo mande enfòmasyon nan men yon sèl moun oswa gwoup, yo dwe mande pou menm enfòmasyon ki soti nan tout aplikan ak lokatè. Potansyèl lokatè yo ak achtè kay pa ka trete yon fason diferan paske ras yo, koulè yo, orijin nasyonal, relijyon, sèks, andikap, estati famiyal, oryantasyon seksyèl, laj, eta sivil, ak idantite seksyèl oswa ekspresyon.